

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 19 (1957)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Probezeit ist abgelaufen . . .

Neue Artikel haben immer eine Probezeit. Oft weiss man erst nach ein, zwei Jahren, ob sich ein Produkt auch wirklich bewährt.

Heute, nach einigen Jahren mannigfaltigsten Gebrauchs, kann man sagen, dass der aktive Treibstoffzusatz AUTOL-DESOLITE seine Probezeit glänzend bestanden hat.

Seine grosse Verbreitung über ganz Europa, die positiven Resultate endloser Versuche staatlicher Prüfanstalten und bedeutender in- und ausländischer Motorenfabriken, die Zehntausenden von Motorenbesitzern, die regelmässig AUTOL-DESOLITE verwenden, haben eindeutig bewiesen, dass der patentamtlich geschützte Treibstoffzusatz AUTOL-DESOLITE das hält, was versprochen wurde.

AUTOL-DESOLITE ist ein aktiver Zusatz, der den Verbrennungsprozess verbessert. Er hält den Motor von Verbrennungsrückständen frei. Schützt vor Korrosionsschäden, gibt dem Motor einen weicheren Lauf, spart Unterhaltskosten ein und erzielt, bei minimalem Treibstoffverbrauch, eine erhöhte Motorenleistung.

Ausserdem eignet sich AUTOL-DESOLITE sehr gut für die Konservierung der Motoren. Es genügt, dass der Motor einige Zeit vor der Stilllegung mit dem Treibstoffzusatz AUTOL-DESOLITE gefahren wird. Unmittelbar vor der Ausserbetriebsetzung sollen durch die Luftfilter bei abgestelltem Motor ca. 50 ccm AUTOL-DESOLITE eingesaugt werden.

Soeben ist eine neue technische Schrift über AUTOL-DESOLITE, «Betriebs-erfahrungen - Prüfstandversuche - Forschungsergebnisse» erschienen, welche wir — solange Vorrat —, unentgeltlich abgeben. Verlangen auch Sie kostenlos ein Exemplar bei

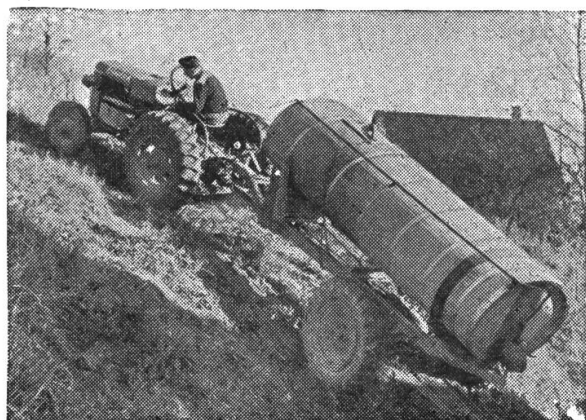
AUTOL A.G., ALLSCHWIL / BASEL Tel. (061) 39 29 96

Lassen Sie sich orientieren über

Kessler-Triebachsen

Verlangen Sie den IMA-Prüfbericht Ep 869 über den KESSLER-Triebachsanhänger

OLMA St. Gallen, Halle 9,
Stand 902



STURA AG., Uesslingen (TG)

Tel. 054 / 9 31 68

Spezialreifen

DUNLOP



für Jeep & Landrover

T29A

6.50
7.00 - 7.50 — 16

T25

7.00 — 16

RK3

6.00 - 6.50
7.00 — 16

T28

6.00 — 16

**Unerreicht in Haltbarkeit
und Leistung**

Die Sensation an der OLMA - 1957:



**Einmann-
Seilzug-
maschine**

Der **(MERK)**-PULLAX ist eine Seilzugmaschine, die an Einachstraktoren und Motor-
mäher angekuppelt wird. Alle landwirtschaftlichen Geräte und Anhänger etc. können ange-
baut oder gezogen werden. — So sind erstmalig sämtliche Arbeiten an Halden und im Steil-
gelände bis 100 % Neigung im Einmann-Zugverfahren schnell und mühelos zu erledigen.
(MERK) stellt damit den langersehnten Haldentraktor der Landwirtschaft zur Ver-
fügung.

Besuchen Sie unseren Stand Nr. 1363 b im Freien, beim Eingang zu Halle 5A, wo Sie bereit-
willig jede weitere Auskunft erhalten.

Hans Merk, Dietikon/ZH
Maschinenfabrik

Tel. (051) 91 91 21

Senden Sie mir unverbindlich Ihren Prospekt!

Name:

Adresse:

Wendepunkt im Maschinenmelken: Der Spitzenmelker SENN

Was ist Spitzenmelken ?

Das zum Absaugen der Milch nötige Vakuum wirkt nur auf die Zitzenspitze. Durch Umschliessen der Zitzenspitze kann der Spitzenmelker an langen Zitzen nicht klettern. Der Zitzenkanal bleibt auch bei abnehmendem Milchdruck im Euter gegen Ende des Melkaktes offen.

Mit den bisherigen Zitzenbechern, bei denen die ganze Zitze im Vakuum war, entstand während dem Melkakt ein Blutandrang, der den Milchkanal unterhalb der Milchzisterne bei abnehmendem Milchdruck abschnürte.

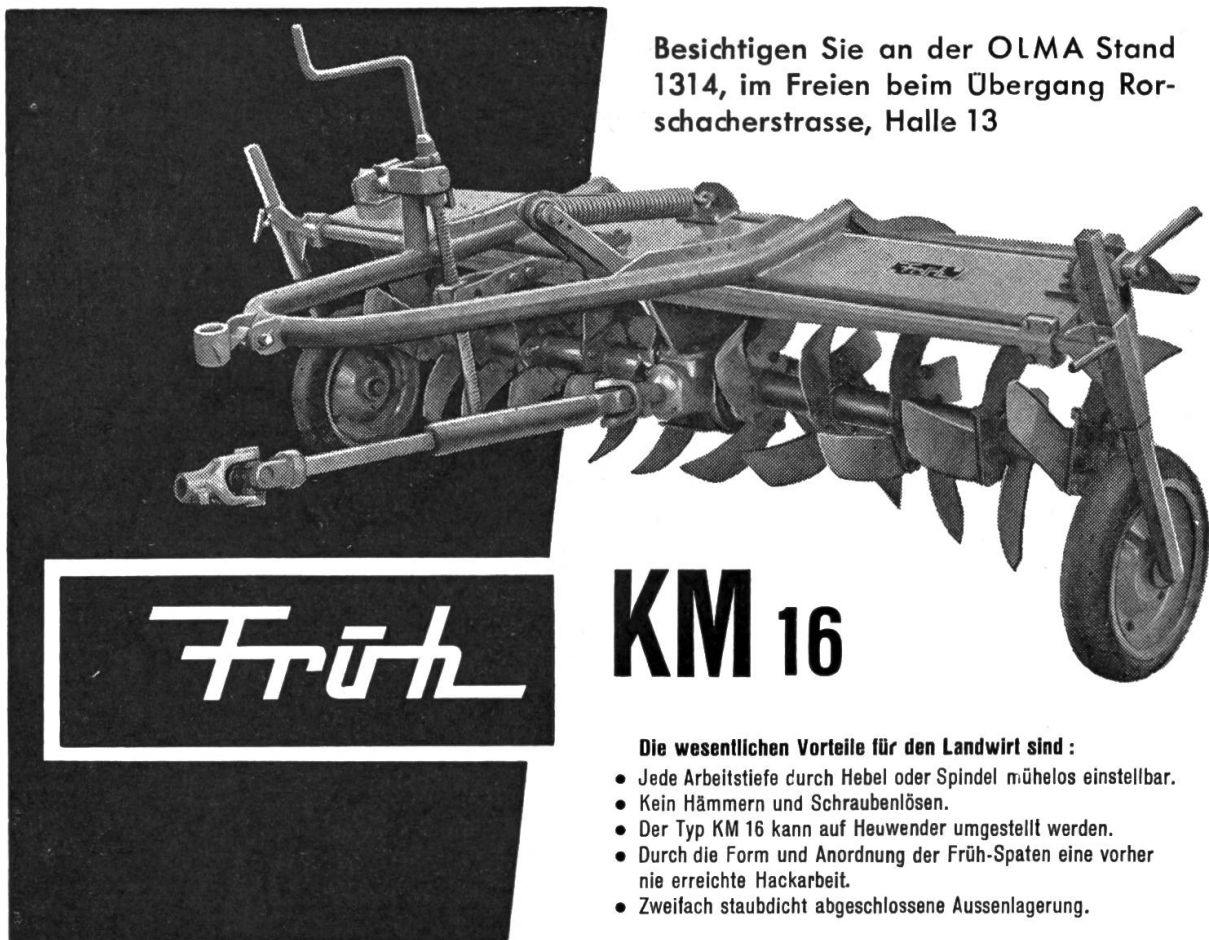
Mit dem Spitzenmelker SENN gibt es keine Blutstauung mehr.

Resultat: **Sehr kurze Melkzeit**
Sehr gute Entleerung des Euters.

Besichtigen Sie diese umwälzende schweizerische Erfindung an der OLMA, Halle 5a, Stand 567.

Bächtold & Co., Melkmaschinen SENN, Uster/ZH

Tel. (051) 96 96 63



Besichtigen Sie an der OLMA Stand 1314, im Freien beim Übergang Rorschacherstrasse, Halle 13

Früh

KM 16

Die wesentlichen Vorteile für den Landwirt sind :

- Jede Arbeitstiefe durch Hebel oder Spindel mühelos einstellbar.
- Kein Hämmern und Schraubenlösen.
- Der Typ KM 16 kann auf Heuwender umgestellt werden.
- Durch die Form und Anordnung der Früh-Spaten eine vorher nie erreichte Hackarbeit.
- Zweifach staubdicht abgeschlossene Aussenlagerung.

Jakob Früh, Maschinenbau, Münchwilen/TG, Tel. 073/6 24 33

Es gibt keine Sensationen auf dem Miststreuergebiet

Es gelten nur Tatsachen aus der harten Praxis, ob Mistzettmaschinen für unsere Verhältnisse geeignet sind oder nicht. Auch der billige Preis oder andere Vorzüge sind nicht interessant, wenn dafür die Solidität und Dauerhaftigkeit herhalten muss.

«Sensationen» haben sich schon öfters als trügerisch erwiesen und es hinterblieben dann eine Anzahl «Gebrannte».

Die schweizerischen Qualitätsmaschinen werden auf der ganzen Welt hoch geachtet.

Was die Mistzettmaschinen angeht, so sind die diversen -VS-Typen aus manchem Konkurrenzvergleich mit neuen Lorbeeren geschmückt hervorgegangen. Die -VS-Mistzettmaschinen/Anhänger haben heute einen hohen Stand technischer Zuverlässigkeit und Lebensdauer erreicht. Dazu kommt die hervorragende Zettarbeit des leichtgängigen Breitstreuers, die kaum zu überbieten ist. In der Schweiz gibt es einige hundert -VS-Besitzer. Im benachbarten und weitem Ausland beginnen sich immer mehr Landwirte für die -VS-Mistzettmaschinen zu interessieren. Vergleiche, Erfahrungen in der Praxis brachten sie dazu.

**-VS-Mistzettmaschinen/Anhänger für 1½, 2, 3 u. 4½ m³
mit Stahlrollenketten-Rollboden, unverwüstlich!**

Prospekt, Besichtigung bei uns oder Vorführung bei Ihnen gerne.

-VS- VOGEL SURSEE

Maschinenfabrik

Tel. (045) 4 14 78

OLMA: beim linken Haupteingang, Halle 3, Stand 305

Mechanische Werkstätte mit bekannter Traktoren-Vertretung sucht

2 Mechaniker mit Erfahrung in Dieselmotoren für Werkstatt 1 Service-Mechaniker für den Aussendienst

Verlangt wird: Aktive Mitarbeit, selbständiges und gewissenhaftes Schaffen.

Geboten wird: Angenehmes Betriebsklima, gute Anstellungsbedingungen.

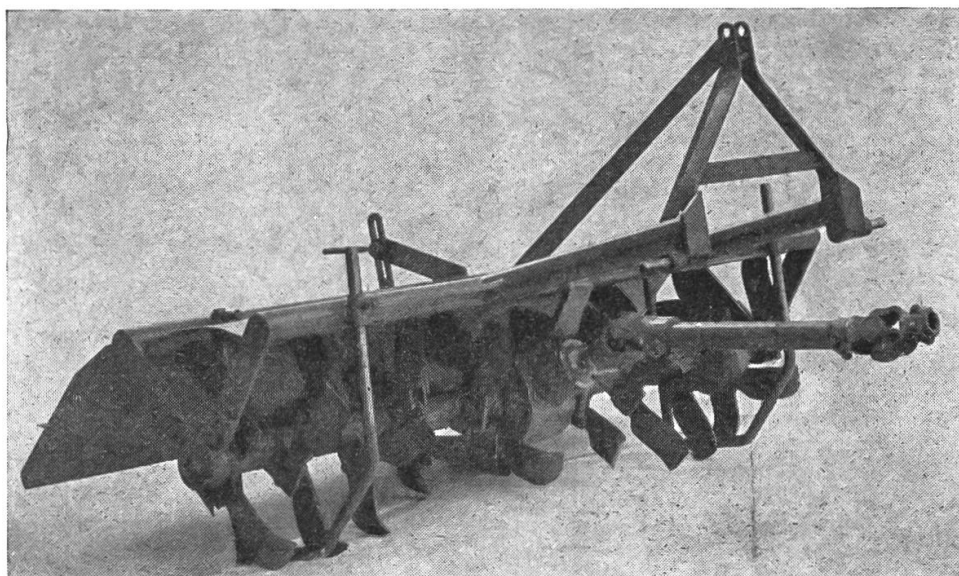
Bei Eignung Dauerstelle. Fürsorgestiftung.

Für verheiratete Bewerber stehen Wohnungen zur Verfügung.

Handschriftliche Offerten mit Photo, Lebenslauf und Zeugnisabschriften sind erbeten an:

Max Thomann, Bern 18, Hürlimann-Traktoren, Murtenstr. 251

Motoregge J-E18



Die Maschine für höchste Beanspruchung mit starkem Chromnickelstahl-Getriebe (Spiral-Verzahnung). Fabrikationsprogramm: 1,7, 1,8 und 2 Meter Arbeitsbreite. Für 3- und 1-Punkt-Hydraulik oder hydraulischer Handaufzug.

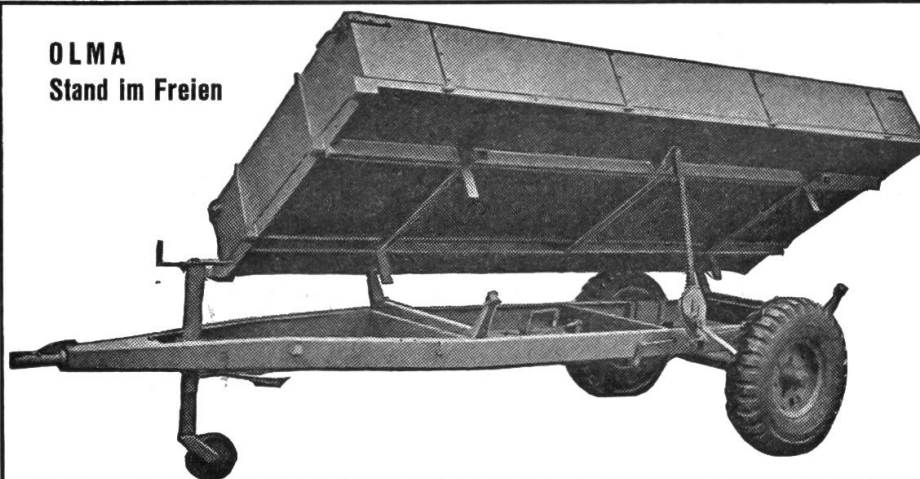
Tiefenverstellung auf Wunsch mit Stützrädern.

Schreiben Sie uns, wir senden Ihnen gerne Prospekte und Preisliste oder verlangen Sie unverbindliche Vorführung.

Ineichen & Eugster, Sirnach TG

mechanische Werkstätte / Motoreggenbau

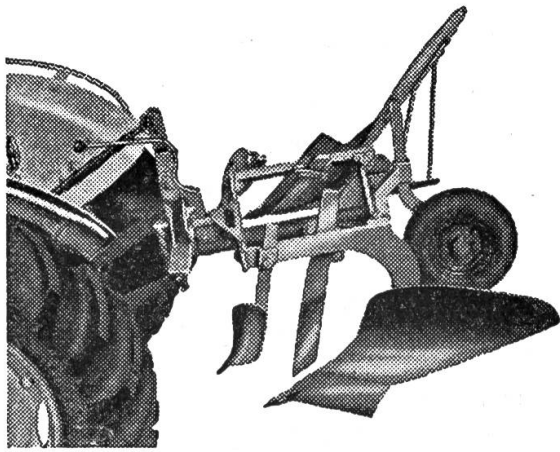
OLMA
Stand im Freien



Industrieanhänger
für Traktoren
hydr. oder mech. Kipper
mit Luft-, hydraulischen
oder Elektro-Bremsen.
Spez. Kippwinden für
2 und 5 T. Grosse Hub-
höhe.

Ernst Frehner

Anhängerbau
Rheineck (SG)
Telephon (071) 4 46,52



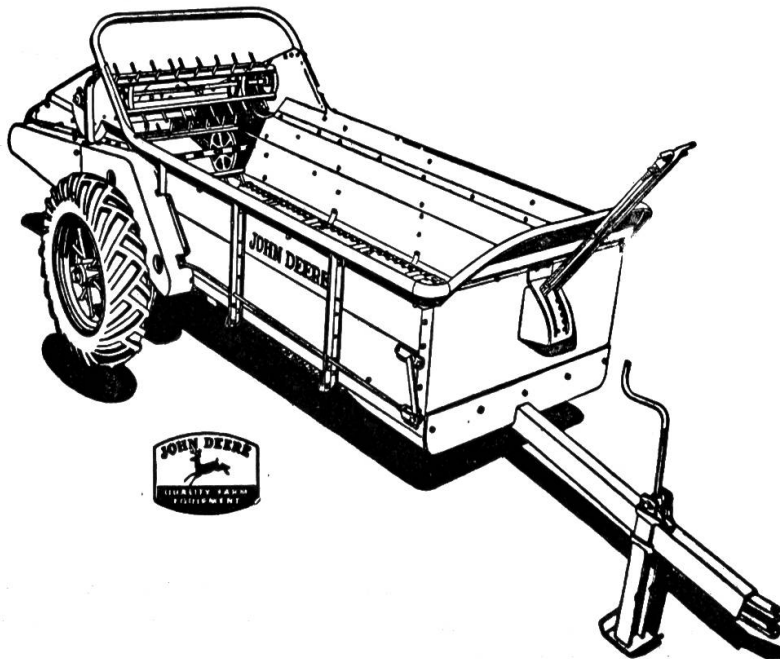
Kennen Sie schon die Möglichkeiten des neuen **Henriod-Pfluges** ?

Ein Versuch mit dem „Rasemotte“ 3 P 55 überzeugt Sie von der sauberen Arbeit.

Henriod Gebrüder G.m.b.H.
Echallens/VD Tel. (021) 4 14 14

Alleinvertrieb für folgende Firmen:

Ferguson: Service Comp. Ltd. Dübendorf-Zh.
Vevey: Traktorenfabrik A.-G., Vevey



Die Mistzettmaschine **John Deere**

überzeugt durch ihre Leistung und Qualität.

Günstige Preise!

Lieferbar in drei Modellen:

1. für Pferdezug, 1,75 m³ fassend.
2. für Traktorzug mit Bodenantrieb, 1,75 m³ fassend.
3. für Traktorzug mit Zapfwellenantrieb, 3 m³ fassend.

Alleinvertretung für die Schweiz:

U. AMMANN AG.

Landmaschinen

Langenthal

Tel. (063) 2 27 02

DAS MARKENÖL FÜR HÖCHSTLEISTUNGEN

JB

**12 Jahre
OLMA-Aussteller**

Willkommen
am Stand Nr. 574
in Halle 5a

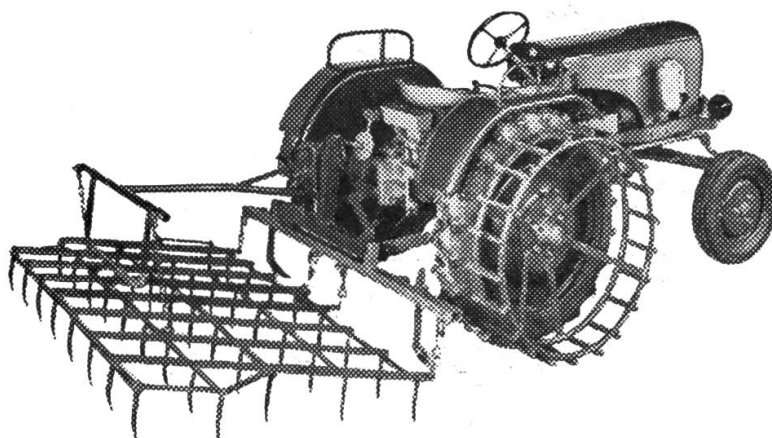
JENZER/BÜTZBERG · MOTORENÖLE · TELEFON (063) 30117

Aecherli **DIESEL**

Der AECHERLI-Diesel-Traktor in seiner einfachen, wohldurchdachten Konstruktion bietet bei der Motorisierung die vielseitigste Verwendungsmöglichkeit.

Sei es auf dem Acker oder auf der Strasse, nie wird diese Maschine Sie enttäuschen.

Bevor Sie einen Traktor kaufen, sehen Sie sich den AECHERLI-Traktor an oder verlangen Sie eine Vorführung auf Ihrem Betrieb.



Besuchen Sie unsern Stand an der OLMA in St. Gallen
Halle 5 Stand 503

AECHERLI AG. MASCHINEN- REIDEN/LU
FABRIK

T-1001

Ich interessiere mich für:

Genaue Adresse:

.....

.....

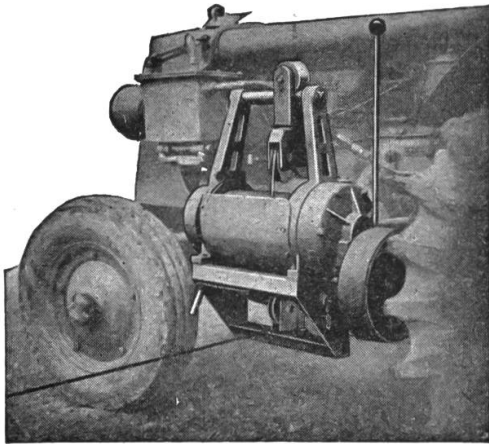
.....

.....

Anbau-Seilwinden

PLUMETT

für Einachs- und Zweiachs-Traktoren



**Automatische Seilführung.
Auf die meisten Marken-Traktoren
montierbar.**

Anfragen unter Angabe von Marke,
Modell und Baujahr des Traktors an

ATELIERS DE CONSTRUCTIONS
Plumettaz S.A.
MASCHINENFABRIK BEX

BÜHRER

Traktoren

Spezial-Reparaturwerkstätte
Ersatzteil- und Servicedienst
Lieferung und Anbau aller

Zusatzgeräte

wie hydr. Hebevorrichtungen, Motor-
eggen, Anbaupflüge, Kartoffelgraber,
Hackgeräte aller Art, Mist- und Gras-
zettmaschinen, Heulader, Baum-
spritzen, Seilwinden, Vielfachgeräte,
Dreipunktaufhängungen, etc.
Anhänger, Verdecke, Kotflügel in
diversen Ausführungen.

Stets günstige Occasions-Traktoren.

Wir beraten Sie unverbindlich.

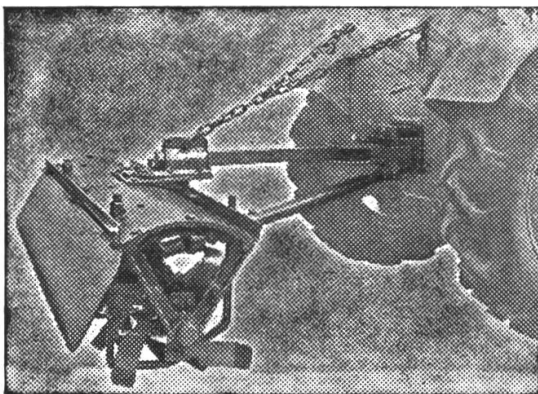
Offiz. Vertretung:

MATZINGER A.G.

Zürich 11/50

Hagenholzstr. 65, Tel. 051/46 33 22

Gehring - Universal - Rotoreggen



haben sich tausendfach bewährt
in der bekannt robusten Aus-
führung.

Lieferbar:

für Hydraulik

für Dreipunkt

Pneumad mit hydraulischer Hebe-
vorrichtung, bequem vom Sitz aus
zu bedienen.

Verlangen Sie bitte unverbindliche Offerte vom Fabrikanten.

Fritz Gehring, Maschinenbau, Matzingen TG

Telephon (054) 9 61 89

OLMA St. Gallen, Halle 5a, Stand Nr. 575

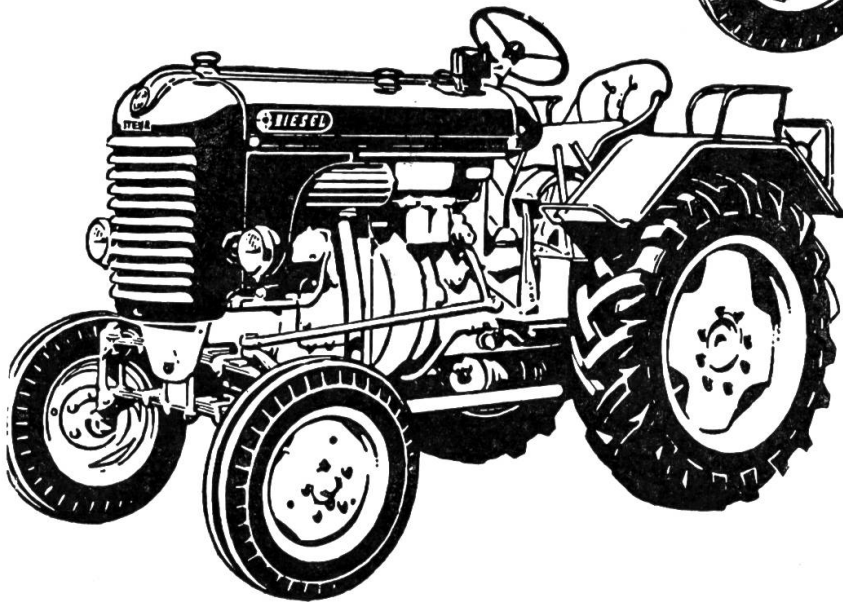
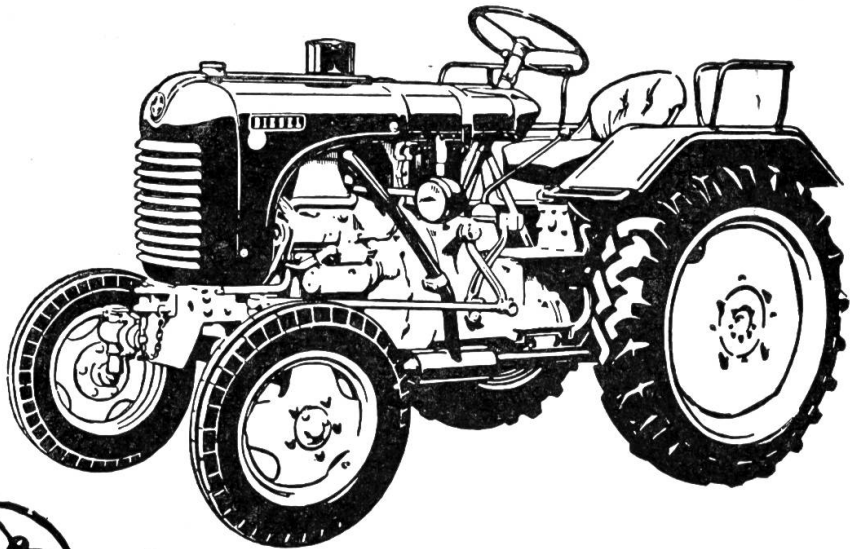
Jeder Landwirt der rechnet, wählt . . .



Diesel-Traktoren

Typ 84

18-PS-Einzylindermotor, ideal für jedes Gelände. Mit Zapfwelle, Mähantrieb, Differentialsperre, Sitzkotflügeln, ausschwenkbarer Anhängerkupplung, starrer Ackerschiene.



Typ 182

36-PS-Zweizylindermotor für schwere Bodenbearbeitung in schwierigem Gelände, mit Zapfwelle, Mähantrieb, Riemenscheibe, Differentialsperre, Sitzkotflügeln, ausschwenkbarer Anhängerkupplung, starrer Ackerschiene.

STEYR - DAIMLER - PUCH AG.

Postfach

Zürich 39

Telephon (051) 23 97 75

Verkauf und Kundendienst durch unsere Regionalvertreter

Verlangen Sie bitte kostenlos und unverbindlich unsere Prospekte mit Preisangaben

STEYR-DAIMLER-PUCH AG.

Postfach Zürich 39

Brandschenkestrasse 20

Name: _____

Strasse oder Hof: _____

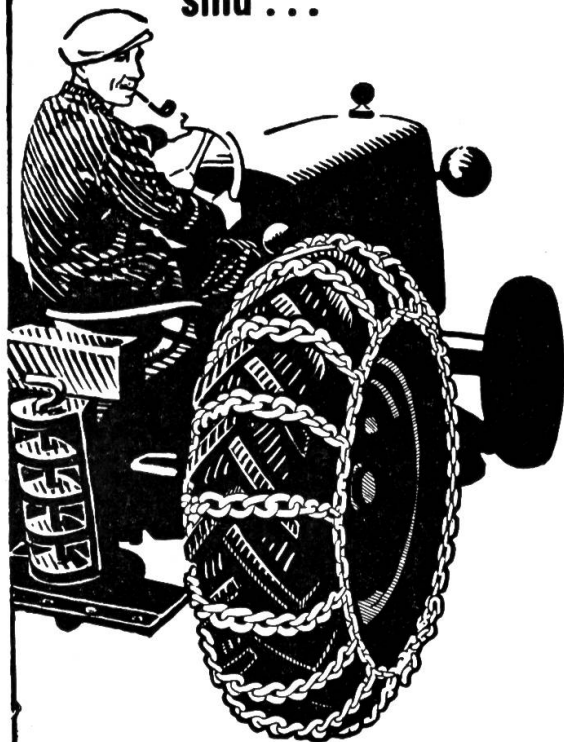
Ort: _____

Kanton: _____

*Der beste
Gleitschutz*

Wührich

für LANDWIRTSCHAFTS-
TRAKTOREN und
MOTORMÄHER mit
Gummibereifung
sind ...



die soliden, genau
angepaßten

UNION
Gleitschutzketten

der UNION AG. Kettenfabrik

BIEL

Immer mehr Traktorhalter benützen
den

Original Füll-Quick

zum Abfüllen von Schmierpressen
aller Art

Sichere Schmierung

Keine Verschmutzung des Fettes

Keine Fettverluste

Unser Maschinenreiniger

(1 Liter Maschinenreiniger auf 10 lt. Wasser) reinigt alle beschmutzten und verkrusteten Maschinen etc. verblüffend rasch und gründlich.

Preis **sehr günstig** bis 10 kg Fr. 3.40 per kg. Senden Sie bitte leere Korbflasche zum Abfüllen.

F. Wytttenbach, Oberuzwil/SG

Tel. 073/6 52 48

Kühler

für PW, LW und Traktoren

garantiert siefdefrei

Wir erledigen innert einem Tag:

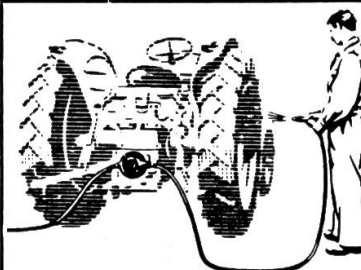
Reparaturen • Auslaugen • Entkalken
Einbau neuer Elemente

Sofortige Bedienung:

Auswärtige Kunden: per Bahn-Express
Empfangsstation: Zürich-HB

Benetti AG., Letzigraben 113, Zürich

Tel. (051) 52 15 28



**Traktor-
und Geräte-
Wasch-
pumpe**

Müheloses Aufstecken auf jede norm. Zapfwelle. Grosse Druckleistung. Solide Konstruktion. Kleine Anschaffungskosten.

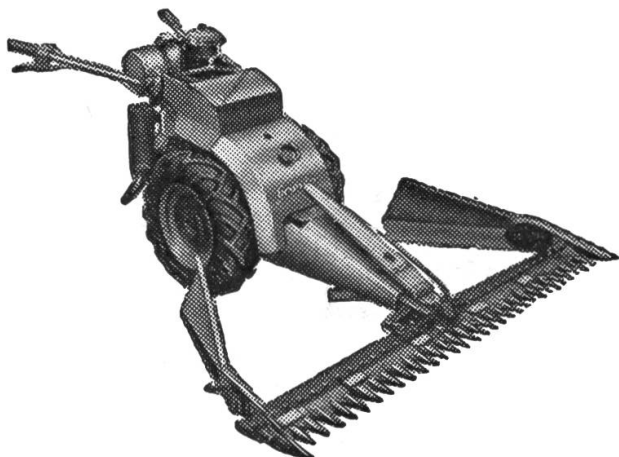
Alois Stillhardt, Bazenheid SG

Tel. (073) 6 84 93

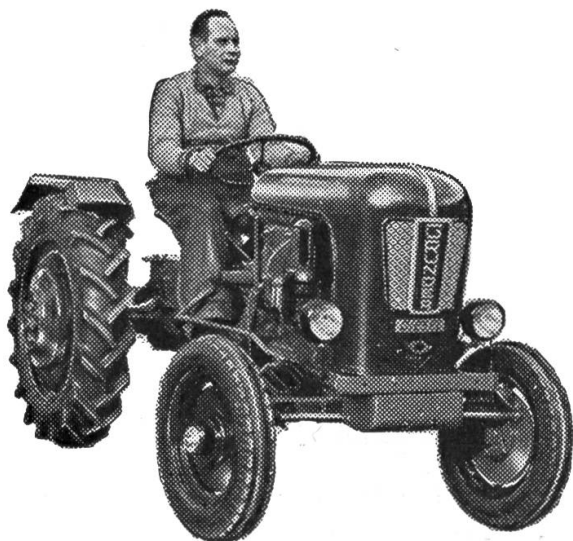
Unser

neuer ELITE-Motormäher,

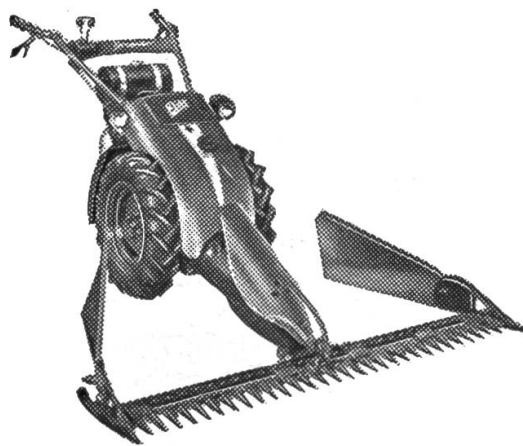
ein neues Qualitätsprodukt, ist sofort ab Lager lieferbar. Als eine der leistungsfähigsten Mäh- und Zugmaschinen, robuste Seilwinde, ist sie die ideale Maschine für den anspruchsvollen Berg- und Flachlandbetrieb. - Ideale Mähmaschine zum täglichen Eingrasen.



Einachstraktoren, Benzin und Diesel, 2- und 4-Takt, Triebachsanhänger, Anbaugeräte wie: Anbaupflug, Rotieregge, Bodenfräse, Vielfachgeräte, Seilwinde, Riemenantrieb usw. in bewährter Ausführung

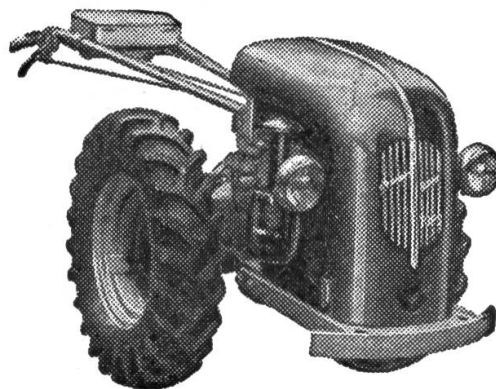


Bitte besuchen Sie unseren Stand an
der OLMA St.Gallen
Halle 5, Stand 521



Pionier-3, die beliebte, vielseitige Mähmaschine für Mäh-, Zug- und Seilarbeiten, mit Differential und Sperre.

Pionier-V, Einachstraktor/Motormäher mit verstellbaren Ritzelachsen, Differential und Sperre; hervorragende Zugleistungen mit dem bewährten Triebachsanhänger. Mit 8/9 PS oder neuerdings auch mit 12 PS, 2 Zyl., 4-Takt-Motor lieferbar !



4-Rad-Vielzweck-Traktor TK 15 mit Diesel- od. Benzinmotor mit 4- od. 8-Gang-Getriebe, Triebachsanhänger, Anbaugeräte mit hydraulischer oder mechanischer Hebevorrichtung, Anbaupflug, Rotieregge 1,40 m, Bodenfräse 1,40 m; Vielfachgeräte, Mähapparat usw.

Coupon ausschneiden und in offenem Couvert mit 5 Rp. frankiert einsenden.

Senden Sie mir unverbindl. Prospekt über:

Name:

Vorname:

Strasse/Hof:

Wohnort:

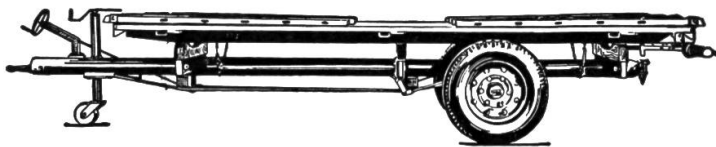
MASCHINENFABRIK
IM NIEDERSCHÖNTHAL

grunder

FÜLLINS DORF (BL)

A. GRUNDER & CO., A.-G.
TEL. (061) 84 34 34

Vertretungen
in der
ganzen Schweiz



Anhänger und Pneuwagen

Verlangen Sie Prospekt Nr. 15

Hans Neuhaus Traktoren-, Pneuwagen- u. Anhängerfabrik, BEINWIL (Frelamt), T 057/821 77

Wiesen nach dem
letzten Schnitt
auf Engerlingsbefall
kontrollieren!

Engerlinge in Wiesen
bekämpfen mit

GAMATERR
Maag

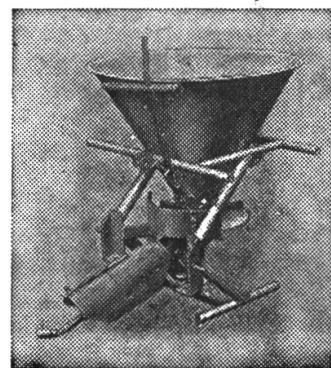
DR. R. MAAG AG, DIELSDORF (ZH)

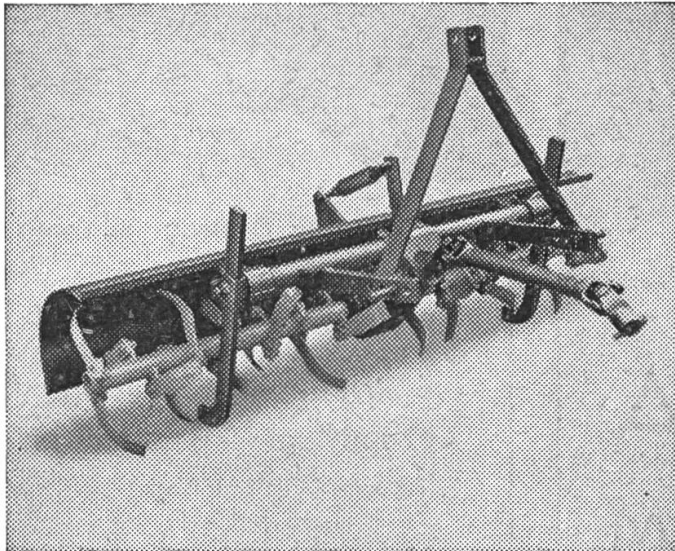
Ein weiterer Helfer der Landwirtschaft Mein neuer Zapfwellen-Schleuder-Düngerstreuer

Passend für jeden Traktor und jede Düngerart. Gleichmässige Verteilung des Düngers. Einmannbedienung. Grosse Leistung. Lange Lebensdauer bei geringster Wartung.

Stundenleistung 3—5 ha. Streubreite von 3—12m einstellbar. Trichterinhalt 250—300 kg oder 400-450 kg. Einstellbare Streumenge von 100—2000 kg pro ha. Fahrgeschwindigkeit bis 16 km/h. Preise ab Fr. 740.—. Für Traktoren ohne Hydraulik ab Fr. 760.—. Franko, 10 Tage 3%, 30 Tage 2%, 60 Tage, eventuell Ende Jahr netto.

E. GRIESSER Landmaschinen ANDELFINGEN 1 ZH Tel. (052) 4 11 22





HAKO SPEZIAL Acker- fräse

In jahrelanger Pionierarbeit wurde die in ihrer heutigen Form einzigartige **HAKO-Spezial-Ackerfräse** geschaffen.

Die HAKO-Fräse kann durch Anstecken an Ackerschiene, Trittbrett oder 3-Punkt an **jedem** Traktor befestigt werden.

Mit diesem Zusatzgerät können **sämtliche** Eggarbeiten, z. B. Tiefeggen, Struchen, Gründüngung, Einarbeiten, ausgeführt werden.

Die Praxis hat folgende Vorteile der HAKO-Spezial bestätigt:

- Gleichmässige Saatbeete — keine Bodenwellen
- Robuste Bauart mit Chromnickelstahl
- Getriebegehäuse aus Spezial-Stahlguß

Die Arbeitsbreite beträgt 1,5 bis 2,2 m

Unschlagbarer Preis

ab Fr. 1290.—

Handhydraulik (wenn nicht vorhanden)

Fr. 290.—

Krumme Ersatzmesser für alle HAKO-Modelle

Fr. 2.95

Die HAKO-Fräse wird auf Wunsch auch mit Aussenlagerung geliefert.

Unsere HAKO-Spezial-Ackerfräse wird mit einem Jahr Garantie abgegeben. — Wir stellen jedem Landwirt die HAKO-Spezial zur Selbstüberzeugung zur Verfügung.

Wegen Arbeitsüberlastung unseres Betriebes können wir leider an der OLMA nicht ausstellen. Wir gewähren deshalb für alle Aufträge, die während der OLMA eingehen, einen Spezialrabatt.

Motoreggenbau A. Bürgi & W. Bachmann
Gachnang TG Telefon (054) 9 42 59

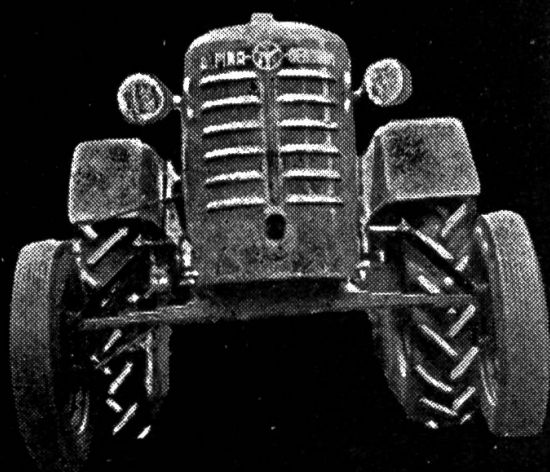


Der

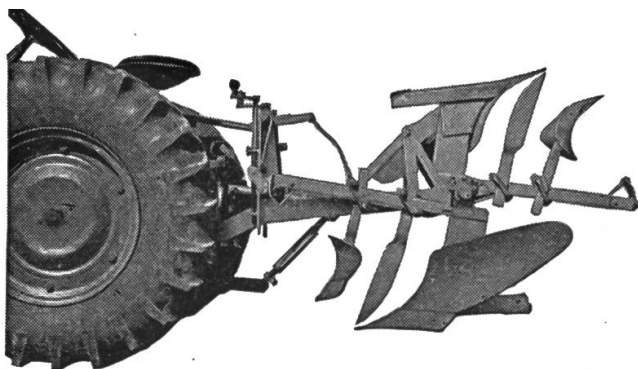
ALPINA OEKONOM

Traktor gewinnt darum so stark an Boden, weil er den speziellen Bedürfnissen der schweizerischen Landwirtschaft besonders gut zu dienen vermag

6



C. HOEGGER & CIE. AG. GOSSAU/SG
Gegründet 1870



Begeisterte Besitzer rühmen

die Leistungsfähigkeit,
die einfache Anbauvorrichtung,
die solide Bauart,
die zuverlässige Sicherung des
Anbaupfluges «Godesberg»

Er ist kein Wechselpflug,
braucht keine Hydraulik,
keinen Handaufzug,
keine Federn,
keine Seile,
und kann an alle Traktoren, Jeeps oder
Landrover angebaut werden.

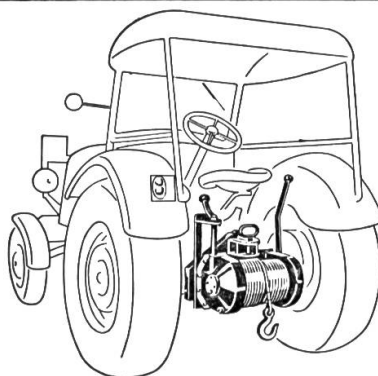
**Auch lieferbar für hydraulische Drei-
punktaufhängung.**

Verlangen Sie Prospekte
und Referenzenliste bei

W. Trösch, Wädenswil

Landmaschinen Tel. (051) 95 62 22

(MERK) für Hebezeuge



SEILWINDEN

zum Anbau an Traktoren,
Lastwagen und Geländefahrzeuge,
Modelle für Zugkraft 2000 - 5000 kg

Doppeltrommelwinden

für Langholz-Transporte,
Zugkraft 2500-4000 kg

HANS MERK KRANFABRIK DIETIKON-ZH

Tel. (051) 91 91 21

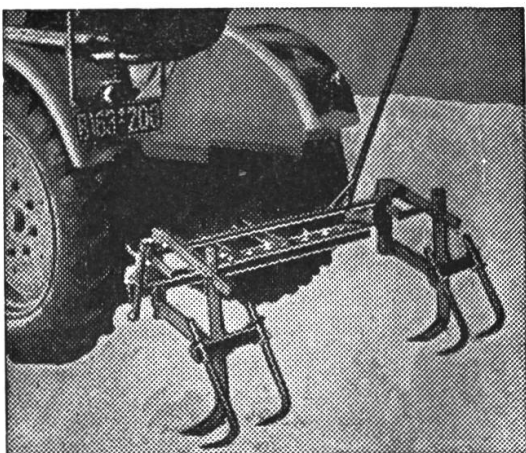
Bitte immer rechtzeitig bestellen.

✚ Patent-No. 302 838 ✚

DEGENHART-Spurlockerer

zum Eggen, Walzen, Säen etc. das nötigste Zusatzgerät.

Für 3-Punkt-Hydraulik gibt es ein erprobtes, 2-hebeliges DEGENHART-Spezialmodell, das unabhängig von Ackerschleife oder Hydraulik ist. Anbau jeden Ackergerätes möglich. Anhängervorrichtung bleibt bei jedem Modell völlig frei. Lassen Sie sich daher nicht beirren. Kaufen Sie den tausendfach bewährten «DEGENHART». Unerreicht in Leistung und günstigem Preis. Fr. 265.- und 280.- franko, 10 Tage 3%, 30 Tage 2% oder 60 Tage netto.



Vom IMA geprüft und anerkannt.

Durch «Degenhart» wird Ihr Traktor z. Vielzweck-Traktor!

Einhebelbedienung wie abgebildet, für alle Traktoren ohne Hydraulik. Alle Modelle sind in jeder Beziehung verstellbar sowie schwenkbar. Folgen daher auch beim seitwärts Fahren genau der Radspur und klemmen nicht. Jede Seite kann wenn nötig einzeln arbeiten. Leichte Montage nach Skizze. Traktormarke, ob mit oder ohne Hydraulik, Spurbreite von mitte Pneu zu mitte Pneu angeben. Prospekte, Montage-Anleitung, Referenzliste von Besitzern aus der ganzen Schweiz, von landw. Schulen, Traktorverbänden sowie IMA-Bericht durch

E. GRIESSER, Traktoren

Andelfingen 1 (ZH) Tel. (052) 4 11 22

DEGENHART-Spurlockerer immer und überall.

Kultivatoren mit Rädern, 2,00 m 9 Zinken Fr. 515.-, 2,45 m 11 Zinken Fr. 580.-. Ohne Räder Fr. 35.- weniger.

Traktoren - Treibstoffe MOBIL OIL - Schmiermittel PNEUS

neu- und aufgummiert
Reparaturen



**ERDOEL AG
THUN**

Aarestrasse

Tel. (033) 2 68 01

Rugal

für Ihren Traktor

für Ihren Lastwagen

für Ihren Motormäher

für Ihr Motorrad

für alle Ihre Motoren

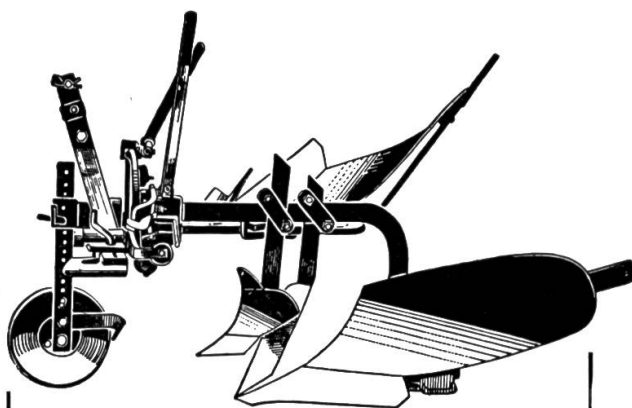
— warum?

Die besten Fachleute Amerikas schufen dieses ideale Motorenoel zum Schutze der Motoren, damit sie störungsfrei und länger arbeiten. — Profitieren auch Sie von diesem Fortschritt der Technik!

Bestellen Sie direkt beim
Importeur:

W. Blaser & Co

Hasle-Rüegsau
Tel. (034) 3 58 55



Unser

Winkel-Anbaupflug

für Traktoren mit einer Hydraulik hilft zusätzlich das Landrad belasten. Tadellose Ackerarbeit am Hang und an wechselnden Hanglagen. Augenblickliches Einziehen auf volle Arbeitstiefe. Gut gebrochene Furchen. Verlangt unverbindliche Prospekte!

Bärtschi & CO., Ufhusen LU

Fabrik landw. Maschinen

Telefon 045 / 6 82 54

— Bitte ausschneiden und einsenden —

Senden Sie den Prospekt AP

Name :

Ort : T

Die bisher grösste Sensation auf dem Miststreugebiet

ist die heute in allen Staaten zum Patent angemeldete **Miststreu-Maschine mit der wandernden Fräse.**

Ein Kleintraktor mit nur **15 PS Bremsleistung** genügt, um 3 m³, ein mittelschwerer Traktor mit 20 Brems-PS um 4 m³ Mist jeder Art auf 3 m Breite kurz und gleichmässig deckend wie ein Teppich zu streuen.

70 % Kraftersparnis

3 m Streubreite

Verringerung der Spuren auf dem Acker
oder auf der Wiese um 50 %

Nicht nur ein Miststreuer, sondern auch ein
Universalwagen für vielseitige Verwendungsmöglichkeiten in allen Jahreszeiten

Streudichte vom Traktorsitz aus regulierbar

Günstig im Preis

Ueberzeugen Sie sich selbst von der **umwälzenden Neuerung** und
verlangen Sie eine Vorführung ohne jede Verpflichtung.

Rechtzeitige Anmeldung erwünscht.



Peter Stump

Landmaschinen Sulgen TG

Tel. (072) 5 24 27 / 5 24 48